

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 171996
ORIGIN IO-14

INFO OCT-01 AF-10 NEA-10 ISO-00 /035 R

DRAFTED BY IO/UNP:DSCHIELE:EK

APPROVED BY IO/UNP:GBHELMAN

-----045579 230128Z /63

P R 222037Z JUL 77

FM SECSTATE WASHDC

TO AMEMBASSY ABIDJAN PRIORITY

AMEMBASSY TUNIS PRIORITY

INFO AMEMBASSY BAMAKO

USMISSION USUN NEW YORK

LIMITED OFFICIAL USE STATE 171996

E.O. 11652: GDS

TAGS: PFOR, UNGA, GQ

SUBJECT: COMMITTEE OF 24 (C-24) CONSIDERATION OF MILITARY
BASES ON GUAM

REF: STATE 169482

FRENCH TRANSLATION OF TALKING POINTS CONTAINED REFTEL
FOLLOW:

--NOUS CROYONS COMPRENDRE QUE, DURANT LA PREMIERE SE-
MAINE D'AOUT, LE COMITE DES 24 ABORDERA LES QUESTIONS DE
GUAM ET DES INSTALLATIONS MILITAIRES SITUEES SUR LES
TERRITOIRES NON AUTONOMES. NOUS NOTONS QUE LE LANGAGE
DU PROJET DE TEXTE DE CONSENSUS SUR LES BASES MILITAIRES
DOCUMENT A/AC.109/L.1180 DE L'O.N.U.) EST PLUS FORT
QUE CELUI DE 1976 ET NOUS ESPERONS QUE LE COMITE EVITERA
D'ADOPTER UN LANGAGE DEPLORANT OU DESAPPROUVANT LA PRE-
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 171996

SENCE A GUAM D'INSTALLATIONS MILITAIRES AMERICAINES.

--LES BASES DE GUAM FONT PARTIE D'UN RESEAU DE BASES
MAINTENUES PAR LES ETATS-UNIS POUR LEUR DEFENSE ET EN VUE
D'ASSURER LA SECURITE DU PACIFIQUE OCCIDENTAL. CECI EST
EN HARMONIE AVEC LA CHARTE DE L'O.N.U. QUI PREVOIT
SPECIFIQUEMENT LE DROIT DE LEGITIME DEFENSE.

--RIEN DANS LA CHARTE OU DANS LA RESOLUTION 1514 (XVO)
NE LIMITE NI NE RESTREINT L'AUTORITE DES PUISSANCES
CHARGEES DE L'ADMINISTRATION DE TERRITOIRES DE MAINTENIR
DES BASES SUR DES TERRITOIRES NON AUTONOMES.

--LA PRESENCE DE BASES A GUAM N'ENTRAVE EN AUCUNE MANIERE
L'EXERCICE PAR LE PEUPLE DE GUAM DE SON DROIT D'AUTO-
DETERMINATION.

--LES HABITANTS DE GUAM ONT LA NATIONALITE AMERICAINE ET
JOUISSENT DES LIBERTES QUI SONT ACCORDEES A TOUS LES
RESSORTISSANTS AMERICAINS, Y COMPRIS LA LIBERTE DE PAROLE
ET LA LIBERTE DE LA PRESSE. ILS PROCEDENT A L'ELECTION
DE LEUR PROPRE LEGISLATURE ET DE LEUR GOUVERNEUR SUR LA
BASE DU SUFFRAGE UNIVERSEL ADULTE. SUIVANT LES
INDICATIONS EMANANT DE LA POPULATION ET DE SES REPRESENTANTS
ELUS, LA PREOCCUPATION QU'ILS EPROUVENT CONCERNANT
LES BASES EST QUE CELLES-CI SOIENT SUSCEPTIBLES
D'ETRE REDUITES OU ELIMINEES. ILS S'OPPOSENT A UNE
TELLE REDUCTION.

--LA LEGISLATURE DE GUAM, QUI EST LIBREMENT ELUE PAR LE
PEUPLE DE GUAM, A ADOPTE LE 3 DECEMBRE 1976 UNE
RESOLUTION QUI DEPLORE LES NOTIONS ERRONEES DU COMITE DES
24 CONCERNANT LE STATUT DE GUAM ET EXPRIME L'APPUI
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 171996

EN FAVEUR DE LA PRESENCE CONTINUE DU PERSONNEL ET DES
ACTIVITES MILITAIRES AMERICAINS A GUAM.

--UN REFERENDUM SUR LE STATUT POLITIQUE A EU LIEU A
GUAM EN SEPTEMBRE 1976, A L'ISSUE DUQUEL 5,6 POUR CENT
DU SCRUTIN A ETE EN FAVEUR DE L'INDEPENDANCE VIS-A-VIS
DES ETATS-UNIS, ALORS QUE PLUS DE 90 POUR CENT DES VOIX

ONT ETE EXPRIMEES EN FAVEUR DE CONTINUER A FAIRE PARTIE
DES ETATS-UNIS. UNE ASSEMBLEE CONSTITUANTE S'EST REUNIE
A GUAM LE 1ER JUILLET 1977 ET NOUS PENSONS QU'UNE
CONSTITUTION ELABOREE ET APPROUVEE A L'ECHELON LOCAL
ENTRERA EN VIGUEUR A LA MI-1978.

--ETANT DONNE LES FAITS EXPOSES CI-DESSUS ET LES EFFORTS
ENTREPRIS PAR LES ETATS-UNIS AU COURS DE L'ANNEE ECOULEE
POUR ACCROITRE LEUR COOPERATION AVEC LE COMITE DES 24,
IL NOUS SERAIT PARTICULIEREMENT DIFFICILE DE COMPRENDRE
TOUTE DECISION DU COMITE D'APPROUVER UN LANGAGE PLUS
FORT QUE CELUI QUI A ETE ADOPTE DANS LE RAPPORT DE L'ANNEE
PASSEE CONCERNANT LES BASES DE GUAM. NOUS ESPERONS
QUE VOUS DONNEREZ POUR INSTRUCTIONS A VOTRE MISSION

AUPRES DES NATIONS UNIES DE VEILLER A CE QU'AUCUNE
DECISION DE CETTE SORTE NE SOIT PRISE.

VANCE

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: COMMITTEE MEETINGS, MILITARY BASES, DEPENDENCIES, BRIEFING MATERIALS, TRANSLATIONS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 22-Jul-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE171996
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: DSCHIELE:EK
Enclosure: DG ALTERED
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770263-0036
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t19770727/aaaaaxiv.tel
Line Count: 120
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: b7ddf264-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN IO
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 77 STATE 169482
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 03-Feb-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 1771636
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: COMMITTEE OF 24 (C-24) CONSIDERATION OF MILITARY BASES ON GUAM
TAGS: PFOR, GQ, FR, UNGA
To: ABIDJAN TUNIS
Type: TE
vdkgvwkey: odbc://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/b7ddf264-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009